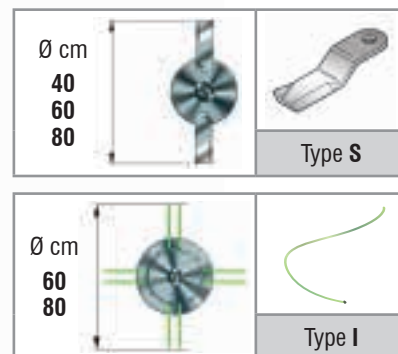




Sistema BREVETTATO di fissaggio del filo
Wire fixing **PATENTED** system
PATENTIERTES System zur Drahtbefestigung
Sistema **PATENTADO** de fijación de hilo
Système BREVETÉ de fixation du fil

Versione con lame
Version with blades - Version mit Messern
Versión con cuchillas - Version avec lames

Versione con filo
Wire version - Version mit Faden
Versión con hilo - Version avec fil

mod.	Ø cm	kg	l/min	cod.	nr	cod.	nr
IT-M / TFZ	40	75	35	1003305	2	--	--
IT-M / TMU	40	75	35	1003306	2	--	--
IT-M / LFG	40	75	35	1003307	2	--	--
IT-M / TFB	40	75	35	1003308	2	--	--
IT-M / TFA / TFO	40	75	35	1003309	2	--	--
IT-M / TRE-PRO	40	75	35	1003310	2	--	--
mod.	Ø cm	kg	l/min	cod.	nr	cod.	nr
IT-M / TFZ	60	90	35	1003219	2	1003811	4
IT-M / TMU	60	90	35	1003220	2	1003800	4
IT-M / LFG	60	90	35	1003221	2	1003801	4
IT-M / TFB	60	90	35	1003222	2	1003802	4
IT-M / TFA / TFO	60	90	35	1003223	2	1003803	4
IT-M / TRE-PRO	60	90	35	1003224	2	1003804	4
mod.	Ø cm	kg	l/min	cod.	nr	cod.	nr
IT-M / TFZ	80	110	35	1003225	2	1003805	4
IT-M / TMU	80	110	35	1003226	2	1003806	4
IT-M / LFG	80	110	35	1003227	2	1003807	4
IT-M / TFB	80	110	35	1003228	2	1003808	4
IT-M / TFA / TFO	80	110	35	1003229	2	1003809	4
IT-M / TRE-PRO	80	110	35	1003230	2	1003810	4

IT-M	INTER-ROW DISC FOR MULCHER WITH RETURN SPRING
IT-M	SCHWENKSCHIBE FÜR MULCHER MIT FEDERRÜCKZUG
IT-M	CABEZAL INTERFILAR CON RETORNO A MUELLE
IT-M	TÊTE INTER-RANGS AVEC RETOUR AU RESSORT

Impiego	Use	Verwendung	Uso	Utilisation
---------	-----	------------	-----	-------------

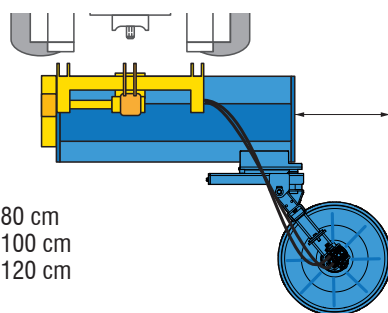
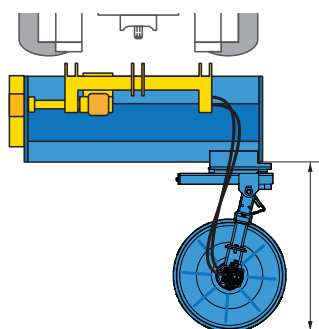
Il disco interfilare a molla IT-M viene applicato alle nostre trincia e permette il taglio dell'erba nell'interceppo senza l'uso di tastatori. Grazie ad una molla di richiamo, quando il disco entra a contatto con il fusto della pianta rientra senza causare danni alla stessa. Il disco interfilare è montato su un sistema di parallele che lo rende flottante, consentendogli di adattarsi ad eventuali irregolarità del terreno. È inoltre possibile regolare l'inclinazione del disco interfilare, così da poter lavorare anche su diripi o scoli. L'attrezzo richiede una coppia di prese idrauliche al trattore (il trattore deve essere dotato di scarico libero) e minimo 35 lt/min di olio dal trattore.

The IT-M spring-loaded inter-row disc is fitted to our mulchers and allows the grass to be cut in the inter-row without the use of sensors. The inter-row disc, thanks to a return spring, returns when it comes into contact with the plant stem without causing damage to the plant. The inter-row cutter disk is mounted on a parallel guide system that leaves it float and follow the surface of uneven ground. The angle of the inter-row cutter disk can be adjusted to cut the edges of embankments and drainage channels. The implement requires a pair of hydraulic connections to the tractor (the tractor must be equipped with free drainage) and a minimum of 35 l/min of oil from the tractor.

Die Schwenkscheibe mit Federrückzug IT-M wird an unsere Mulchgeräte angebaut und ermöglicht das Mähen des Grases zwischen den Pflanzenreihen – ohne den Einsatz von Tastbügel. Dank einer Rückstellfeder zieht sich die Scheibe zurück, wenn sie mit dem Stamm der Pflanze in Kontakt kommt, ohne diese zu beschädigen. Die Schwenkscheibe ist auf einem System von Parallelen montiert, das sie schwimmend macht, und und sich somit an eventuelle Bodenunebenheiten anpassen kann. Darüber hinaus kann die Neigung der Scheibe eingestellt werden, sodass auch an Böschungen oder in Abflusskanälen gearbeitet werden kann. Das Gerät erfordert ein Paar Hydraulikanschlüsse am Traktor (der Traktor muss über einen freien Rücklauf verfügen) sowie mindestens 35 l/min Mindestölmengen.

El disco interfilar IT-M accionado mediante muelle, se puede aplicar a la gama de desbrozadoras/trituradoras no reversibles disponibles, permitiendo el corte de la broza entre los centros de las plantas. El disco interfilar, gracias a su muelle regulable en tensión, al entrar en contacto con el tronco de la planta, se retira del centro de la misma, cortando la broza en torno a ella y no efectúa daños en ella. El disco interlíneas está montado en un sistema de paralelas y es flotante para permitirle seguir las irregularidades del terreno. También es posible regular la inclinación del disco interlíneas, para poder trabajar en canales y pendientes. El interfilar va acoplado al hidráulico del tractor, por lo tanto se requieren un distribuidor doble y con la descarga directa al tanque, la capacidad mínima de aceite necesaria para el accionamiento del interfilar es de 35 litros.

Le disque interligne IT-M avec retour à ressort monté sur nos broyeur permet de couper l'herbe entre les interceps sans l'utilisation de le palpeur hydraulique. Le disque interligne, grâce à sa ressort speciale, pendant le contact avec la plante ne cause aucun dégât à la même. Le disque inter-rangs est monté sur un système de guidages parallèles qui le rend flottant, en lui permettant de s'adapter aux éventuelles irrégularités du sol. Il est possible également de régler l'inclinaison du disque inter-rangs de manière à pouvoir travailler aussi sur les pentes raides ou les fossés. L'outil exige deux prises hydrauliques côté tracteur (le tracteur doit avoir le décharge libre) et au moins 35 lt/min d'huile de le circuit du tracteur.



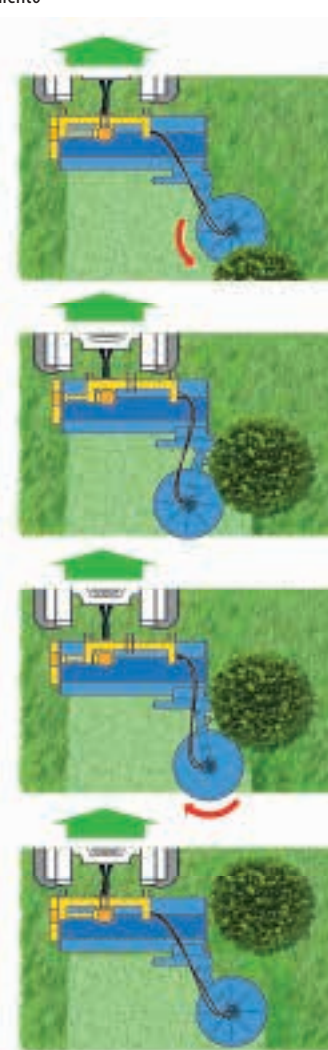
MOVIMENTO 1 / MOVEMENT 1

Inclinazione testata
Inter-row disc inclination
Zwischenreihenscheibe neigung
Inclinación de disco entre hileras
Disque inter-rangée



MOVIMENTO 2 / MOVEMENT 2

Regolazione meccanica altezza asse
Arm's height mechanical adjustment
Mechanische Einstellung Arbeitsposition
Regulación de altura
Réglage hauteur axe



cod.	A richiesta	On request	Auf Anfrage	Opcionales	Sur demande
2051250	Kit trasformazione da lame a filo per IT-M Ø60/Ø80	Conversion kit from blades to wire for IT-M Ø60/Ø80	Umrüstsatz von Klingen auf Draht für IT-M Ø60/Ø80	Kit de conversión de cuchillas a hilo para IT-M Ø60/Ø80	Kit de conversion de lames à fil pour IT-M Ø60/Ø80

cod.	Ricambi	Spare parts	Ersatzteile	Recambios	Pièces de rechange
5421033	Motore testata	Inter-row motor	Zwischenreihen-Vorsatzgerät Motor	Motor de cabezal	Moteur tete
5350165	Lama	Blade	Messer	Cuchilla	Couteau
5335070	Molla rientro testata	Return spring	Rückholfeder	Muelle de retorno	Ressort de rappel